

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2015/2274

zo 7. decembra 2015,

ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre región Sahel

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 33 a jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 18. marca 2013 prijala rozhodnutie 2013/133/SZBP⁽¹⁾, ktorým bol pán Michel Dominique REVEYRAND – DE MENTHON vymenovaný za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre región Sahel. Mandát OZEÚ mal uplynúť 31. októbra 2015.
- (2) Nový OZEÚ pre región Sahel by mal byť vymenovaný na obdobie od 1. novembra 2015 do 28. februára 2017.
- (3) OZEÚ bude svoj mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by brániť dosahovaniu cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Osobitný zástupca Európskej únie

1. Pán Ángel LOSADA FERNÁNDEZ sa týmto vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie pre región Sahel do 28. februára 2017. Mandát OZEÚ sa môže skončiť skôr, ak o tom rozhodne Rada na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP).
2. Na účely mandátu OZEÚ sa vymedzuje, že región Sahel sa primárne zameriava na stratégiu EÚ pre bezpečnosť a rozvoj v regióne Sahel (ďalej len „stratégia“) a jej regionálny akčný plán, a to na území Burkiny Faso, Čadu, Mali, Mauritánie a Nigeru. Pokiaľ ide o otázky so širšími regionálnymi dôsledkami, OZEÚ podľa potreby spolupracuje s krajinami povodia Čadského jazera a ostatnými krajinami a regionálnymi alebo medzinárodnými subjektmi mimo regiónu Sahel, a tiež zo západnej Afriky a Guinejského zálivu.

Článok 2

Ciele politiky

1. Mandát OZEÚ je založený na cieľoch politiky Únie v súvislosti s regiónom Sahel a jeho cieľom je aktívne prispievať k regionálnemu a medzinárodnému úsiliu o dosiahnutie trvalého mieru, bezpečnosti a rozvoja v regióne. Cieľom OZEÚ je okrem toho zvýšiť kvalitu, intenzitu a vplyv komplexnej angažovanosti Únie v oblasti regiónu Sahel.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/133/SZBP z 18. marca 2013, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre región Sahel (Ú. v. EÚ L 75, 19.3.2013, s. 29).

2. OZEÚ prispieva k rozvoju a vykonávaniu celkového úsilia Únie v regióne, najmä v politickej oblasti, bezpečnostnej oblasti a v oblasti rozvoja, vrátane stratégie a jej regionálneho akčného plánu a ku koordinácii všetkých príslušných nástrojov pre činnosti Únie.
3. Prioritou je Mali a jeho dlhodobá stabilizácia a regionálny rozmer tamojšieho konfliktu v koordinácii s delegáciou EÚ.
4. Cieľmi politiky Únie by mala byť podpora návratu Mali a jeho ľudu na cestu mieru, zmierenia, bezpečnosti a rozvoja prostredníctvom koordinovaného a účinného využitia všetkých jej nástrojov.
5. Náležitá pozornosť by sa mala venovať ostatným krajinám v regióne, ako sú Mauritánia, Burkina Faso, Niger a Čad, ako aj blížiacim sa voľbám v posledných troch krajinách.

Článok 3

Mandát

1. Na dosiahnutie cieľov politiky Únie v súvislosti s regiónom Sahel sa OZEÚ udeľuje mandát:
 - a) aktívne prispievať k vykonávaniu stratégie a jej regionálneho akčného plánu a koordinovať a ďalej rozvíjať komplexný prístup Únie k regionálnej kríze s cieľom zlepšiť celkovú súdržnosť a efektivitu činností Únie v regióne Sahel;
 - b) spolupracovať so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami regiónu, vládami, regionálnymi organizáciami, najmä G5 Sahel, medzinárodnými organizáciami, občianskou spoločnosťou a diaspórami vrátane krajín Magrebu a povodia Čadského jazera na účely podpory cieľov Únie a prispievať k lepšiemu pochopeniu úlohy Únie v regióne Sahel;
 - c) zastupovať a podporovať záujmy Únie na príslušných regionálnych a medzinárodných fórach vrátane účasti v *Comité de Suivi* Mierovej dohody z Mali, a zabezpečiť viditeľnosť podpory Únie pri riešení kríz a predchádzaní konfliktom, vrátane EUTM Mali, EUCAP Sahel Mali a EUCAP Sahel Niger;
 - d) udržiavať úzku spoluprácu s Organizáciou Spojených národov (OSN), najmä s osobitným zástupcom generálneho tajomníka OSN pre západnú Afriku, osobitným zástupcom generálneho tajomníka pre Mali a osobitným vyslancom generálneho tajomníka pre región Sahel, Africkú úniu (AÚ), najmä s vysokým predstaviteľom AÚ pre Mali a región Sahel, Hospodárskym spoločenstvom západoafrických štátov (ECOWAS), G5 Sahel, výborom pre povodie Čadského jazera a ďalšími poprednými národnými, regionálnymi a medzinárodnými aktérmi vrátane iných osobitných vyslancov pre región Sahel, ako aj s príslušnými orgánmi v oblasti Magrebu;
 - e) pozorne sledovať regionálny a cezhraničný rozmer výziev v regióne Saheli vrátane terorizmu, organizovanej kriminality, pašovania zbraní, obchodovania s ľuďmi a pašeráctva, obchodovania s drogami, utečeneckých a migračných tokov a súvisiacich finančných tokov a v úzkej spolupráci s koordinátorom EÚ pre boj proti terorizmu prispievať k ďalšiemu vykonávaniu stratégie EÚ pre boj proti terorizmu;
 - f) pozorne sledovať humanitárne, politické, bezpečnostné a rozvojové dôsledky rozsiahleho prílevu utečencov a migrantov a súvisiaci nezákonný finančný prílev v rámci regiónu; zapojiť sa na základe žiadosti do dialógu o migrácii a utečencoch s ohľadom na región, v súlade s politickými prioritami Únie, s cieľom zvýšiť spoluprácu, aj pokiaľ ide o návrat a readmisiu; pracovať s krajinami regiónu Sahel, aby sa sledovalo opatrenie dohodnuté na sumite vo Vallette v novembri 2015;
 - g) udržiavať pravidelné politické kontakty na vysokej úrovni s krajinami regiónu, ktoré sú dotknuté terorizmom a medzinárodnou kriminalitou s cieľom zabezpečiť koherentný a komplexný prístup a kľúčovú úlohu Únie v rámci medzinárodného úsilia boja proti terorizmu a medzinárodnej kriminalite. To zahŕňa aktívnu podporu zo strany Únie pri budovaní regionálnych kapacít v sektore bezpečnosti a zabezpečenie toho, že základné príčiny terorizmu a medzinárodnej kriminality v regióne Sahel sa budú zodpovedajúcim spôsobom riešiť;
 - h) úzko sledovať politické, bezpečnostné a rozvojové dôsledky humanitárnych kríz v regióne;
 - i) pokiaľ ide o Mali, prispievať k stabilizácii krajiny, predovšetkým k úplnému návratu do normálneho ústavného stavu a verejnej správy na celom území a dôveryhodnému národnému inkluzívnemu dialógu v celkovom rámci Mierovej dohody z Mali. Zahŕňa to aj podporu budovania inštitúcií, reformu sektora bezpečnosti a budovanie dlhodobého mieru a zmierenia a boj proti korupcii a beztretnosti v Mali;

- j) prispievať k vykonávaniu politiky Únie v oblasti ľudských práv v regióne v spolupráci s OZEÚ pre ľudské práva vrátane usmernení EÚ pre oblasť ľudských práv, najmä usmernení EÚ o deťoch v ozbrojených konfliktoch, ako aj o násilí na ženách a dievčatách a o boji proti všetkým formám ich diskriminácie, ako aj politiky Únie týkajúcej sa žien, mieru a bezpečnosti a podporovať rôznorodosť a rodovú rovnosť v procese budovania štátu v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1325 (2000) a následnými rezolúciami o ženách, mieri a bezpečnosti, vrátane rezolúcie 2242 (2015). Príspevok bude zahŕňať sledovanie vývoja v tejto oblasti a podávania správ a vypracúvania príslušných odporúčaní a udržiavať pravidelné kontakty s príslušnými orgánmi v Mali a v regióne, s úradom prokurátora Medzinárodného trestného súdu, s úradom Vysokého komisára pre ľudské práva a s obhajcami ľudských práv a pozorovateľmi v regióne;
- k) sledovať dodržiavanie príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN (ďalej len „rezolúcie BR OSN“), najmä rezolúcií BR OSN 2056 (2012), 2071 (2012), 2085 (2012), 2100 (2013) a 2227(2015) a podávanie správ.
2. Na účely plnenia mandátu OZEÚ okrem iného:
- a) podľa potreby poskytuje poradenstvo a podáva správy o formulácii pozícií Únie na regionálnych a medzinárodných fórach s cieľom iniciatívne podporovať a posilňovať komplexný prístup Únie ku kríze v regióne Sahel;
- b) udržiava si prehľad o všetkých činnostiach Únie a úzko spolupracuje so všetkými príslušnými delegáciami Únie.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

- OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie svojho mandátu pod vedením VP.
- Politický a bezpečnostný výbor (PBV) je s OZEÚ v úzkom spojení a je jeho hlavným styčným bodom s Radou. PBV činnosť OZEÚ v rámci jeho mandátu strategicky usmerňuje a politicky riadi bez toho, aby boli dotknuté právomoci VP.
- OZEÚ úzko spolupracuje s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) a jej príslušnými útvarmi, najmä s koordinátorom pre región Sahel.

Článok 5

Financovanie

- Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ na obdobie od 1. novembra 2015 do 28. februára 2017 je 1 770 000 EUR.
- S výdavkami sa hospodári v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.
- Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

- OZEÚ v rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich finančných prostriedkov, ktoré má k dispozícii, zodpovedá za vytvorenie tímu OZEÚ. Tím zahŕňa odborníkov na konkrétne politické a bezpečnostné otázky vyplývajúce z mandátu. OZEÚ bezodkladne informuje Radu a Komisiu o zložení svojho tímu.

2. Členské štáty, inštitúcie Únie a ESVČ môžu navrhnúť vyslanie personálu na prácu pre OZEÚ. Plat členov personálu, ktorý je vyslaný pracovať pre OZEÚ, hradí príslušný členský štát, príslušná inštitúcia Únie alebo ESVČ. K OZEÚ sa tiež môžu prideliť experti, ktorých do inštitúcií Únie alebo ESVČ vyslali členské štáty. Členovia medzinárodného zmluvného personálu musia byť štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu.
3. Všetci členovia vyslaného personálu naďalej administratívne podliehajú vysielajúcemu členskému štátu, inštitúcii Únie alebo ESVČ a vykonávajú svoje povinnosti a konajú v záujme mandátu OZEÚ.
4. Personál OZEÚ je umiestnený spoločne s príslušnými útvarmi ESVČ alebo delegáciami Únie, aby sa zabezpečila súdržnosť a jednotnosť ich príslušných činností.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a personálu OZEÚ

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na vykonávanie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov personálu OZEÚ, sa podľa potreby dohodnú s hostiteľskými krajinami. Členské štáty a ESVČ poskytnú na tento účel všetku potrebnú podporu.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia tímu OZEÚ dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2013/488/EÚ⁽¹⁾.

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia, ESVČ a Generálny sekretariát Rady zabezpečujú, aby OZEÚ mal prístup ku všetkým relevantným informáciám.
2. Delegácie Únie a/alebo členské štáty podľa potreby poskytujú logistickú podporu v regióne.

Článok 10

Bezpečnosť

V súlade s politikou Únie týkajúcou sa bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo Únie v operáciách podľa hlavy V zmluvy prijíma OZEÚ v súlade s mandátom OZEÚ a v závislosti od bezpečnostnej situácie v oblasti, za ktorú zodpovedá, všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti všetkých členov personálu, ktorí sú pod priamym vedením OZEÚ, najmä tak, že:

- a) na základe usmernení od ESVČ vypracuje konkrétny bezpečnostný plán, ktorý zahŕňa konkrétne fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia, ktorými sa riadi bezpečný presun personálu do oblasti, za ktorú zodpovedá, a v rámci nej, ako aj bezpečnostné incidenty, a ktorý obsahuje pohotovostný a evakuačný plán;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

- b) zabezpečí, aby všetci členovia personálu nasadzovaní mimo Únie boli poistení pre prípad zvýšeného rizika, ako si to vyžaduje situácia v oblasti, za ktorú zodpovedá;
- c) zabezpečí, aby sa všetci členovia tímu OZEÚ, ktorí sa majú nasadiť mimo Únie, vrátane miestneho zmluvného personálu, zúčastnili pred presunom do oblasti, za ktorú zodpovedá, alebo bezprostredne po ňom na primeranom bezpečnostnom výcviku podľa stupňa rizikovosti, ktorý oblasti pridelila ESVČ;
- d) zabezpečí vykonávanie všetkých dohodnutých odporúčaní vypracovaných na základe pravidelného posúdenia bezpečnosti a predkladá Rade, VP a Komisii písomné správy o ich vykonávaní, ako aj o iných bezpečnostných otázkach v rámci správy o pokroku a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

1. OZEÚ pravidelne podáva VP a PBV správy. V prípade potreby podáva správy aj pracovným skupinám Rady. Pravidelné správy sa rozosiľajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže podávať správy Rade pre zahraničné veci. OZEÚ sa môže v súlade s článkom 36 zmluvy podieľať na informovaní Európskeho parlamentu.
2. OZEÚ v koordinácii s delegáciami Únie v regióne podáva správy o najlepšom spôsobe realizácie iniciatív Únie, akou je napríklad príspevok Únie k reformám, ako aj začleňovaní politických aspektov príslušných rozvojových projektov Únie.

Článok 12

Koordinácia s ostatnými subjektmi Únie

1. V rámci stratégie OZEÚ v záujme dosiahnutia cieľov politiky Únie prispieva k jednote, konzistentnosti a účinnosti politickej a diplomatickej činnosti Únie a pomáha zabezpečiť, aby všetky nástroje Únie a činnosti členských štátov pôsobili súdržne.
2. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s činnosťou delegácií Únie a Komisie, ESVČ a ostatnými službami Únie, ako aj s ďalšími OZEÚ, ktorí pôsobia v regióne. OZEÚ pravidelne poskytuje informácie misiám členských štátov a delegáciám Únie pôsobiacim v regióne.
3. V teréne sa udržiavajú úzke styky s vedúcimi delegácií Únie a vedúcimi misiami členských štátov. OZEÚ v úzkej spolupráci s príslušnými delegáciami Únie na miestnej úrovni politicky usmerňuje vedúcich misií EUCAP Sahel Niger a EUCAP Sahel Mali a veliteľa misie EUTM Mali. OZEÚ, veliteľ misie EUTM Mali a veliteľ civilných operácií EUCAP Sahel Niger a EUCAP Sahel Mali sa podľa potreby vzájomne radia.

Článok 13

Preskúmanie

Vykonávanie tohto rozhodnutia a jeho súlad s inými príspevkami Únie v regióne sa pravidelne skúma. OZEÚ predloží VP, Rade a Komisii do konca júna 2016 správu o pokroku a do konca novembra 2016 komplexnú správu o vykonávaní mandátu.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. novembra 2015.

V Bruseli 7. decembra 2015

Za Radu
predsedníčka
C. CAHEN